

Brussel, 25 april 2025
(OR. en)

8030/25

Interinstitutioneel dossier:
2012/0231(NLE)

TRANS 131
MAR 57
AVIATION 44
ESPACE 27
EU-GNSS 9
RELEX 451
CH 16
AELE 31

NOTA I/A-PUNT

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	het Comité van permanente vertegenwoordigers (1e deel)/de Raad
nr. vorig doc.:	ST 7818/25 ST 10505/13
nr. Comdoc.:	13456/12 + ADD 1
Betreft:	Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende de sluiting van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de Europese satellietnavigatieprogramma's – Beginselakkoord – Verzoek om de goedkeuring van het Europees Parlement – Goedkeuring van de Ierse taalversie

1. Op 4 september 2012 heeft de Commissie bij de Raad een voorstel ingediend voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de Europese satellietnavigatieprogramma's.
2. Op dezelfde datum heeft de Commissie bij de Raad een voorstel ingediend voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de samenwerkingsovereenkomst.

3. Na de bespreking op technisch niveau heeft de Raad op 23 september 2013 het besluit van de Raad¹ betreffende de ondertekening en de voorlopige toepassing van de samenwerkingsovereenkomst² vastgesteld in de door de juristen-linguïsten bijgewerkte versie.
4. De samenwerkingsovereenkomst wordt sinds 1 januari 2014 voorlopig toegepast en de ratificatieprocessen door de lidstaten zijn op 20 december 2024 afgerond.
5. De Groep vervoer - intermodale vraagstukken en netwerken heeft vervolgens het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting besproken en heeft daarover overeenstemming bereikt tijdens haar vergadering van 28 maart 2025.
6. De Ierse taalversie van de samenwerkingsovereenkomst, die niet eerder was opgesteld, is op 3 maart 2025 beschikbaar gesteld (doc. ST 10505/13).
7. Naar aanleiding van het in de groep bereikte akkoord is het ontwerpbesluit van de Raad door de juristen-linguïsten van de Raad bijgewerkt (doc. ST 7818/25).
8. Het Coreper wordt derhalve verzocht de Raad aan te bevelen om, als A-punt op de agenda van een komende zitting:
 - het beginselakkoord over het besluit van de Raad betreffende de sluiting in de door de juristen-linguïsten bijgewerkte versie (doc. ST 7818/25) te bevestigen;
 - het besluit van de Raad betreffende de sluiting en de samenwerkingsovereenkomst ter goedkeuring aan het Europees Parlement toe te zenden;
 - de Ierse taalversie van de samenwerkingsovereenkomst (doc. ST 10505/13) goed te keuren.

¹ PB L 15 van 20.1.2014, blz. 1.

² PB L 15 van 20.1.2014, blz. 3.